

**No. 27316**

---

**ISRAEL  
and  
PANAMA**

**Agreement on tourism cooperation. Signed at Jerusalem on  
20 May 1987**

*Authentic texts: Hebrew, Spanish and English.*

*Registered by Israel on 12 June 1990.*

---

**ISRAËL  
et  
PANAMA**

**Accord de coopération dans le domaine du tourisme. Signé à  
Jérusalem le 20 mai 1987**

*Textes authentiques : hébreu, espagnol et anglais.*

*Enregistré par Israël le 12 juin 1990.*

## AGREEMENT<sup>1</sup> ON TOURISM COOPERATION BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE STATE OF ISRAEL AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF PANAMA

The Government of the State of Israel and the Government of the Republic of Panama,

Recognizing the friendly relations between both countries;

Considering the importance of tourism as a factor of economic development as well as of understanding among their people;

Inspired by the spirit of the recommendations of the United Nations Conference on Tourism and International Travels, held in Rome in 1963;<sup>2</sup>

Desirous to make this cooperation as fruitful as possible;

Have agreed as follows:

### *Article I*

The Contracting Parties agree to take the necessary steps to increase the exchange of tourists between both Parties and, for this purpose, they undertake to:

a) Foster the exchange of experiences, studies and projects of tourism and movement of visitors, tending to establish a mutual, effective and prompt cooperation in matters of tourism;

b) Exchange information on legislation on tourism, development programs, and methodologies, topics of computerization and mechanization concerning the planning of tourism;

c) Exchange information concerning tourist resources and attractions that may be of interest to either party;

d) To promote the exchange of information and experiences in the training of personnel working in the sector of tourism and to promote cooperation between institutions for the training of workers in the field of tourism in all that relates to the exchange of lecturers, scholarships for students and advanced studies for those that complete such courses;

e) To foster the granting of facilities to increase and expedite the exchange of tourist flow between both countries;

f) To foster the understanding among travel agents of both countries so as to make their countries mutually attractive for commercialization; and among other matters, development of package-tours or touristic programs, development of the flow of pilgrimage tourism from Panama to Israel, the promotion of visits by Israeli tourists to the Panama Canal and historic sites of the Republic of Panama, the promotion in the areas of Congresses, professional tours, youth and student tourism;

<sup>1</sup> Came into force on 14 May 1990 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Panama City, in accordance with article IV.

<sup>2</sup> See "Final Report of the United Nations Conference on International Travel and Tourism", *United Nations Official Records of the Economic and Social Council, Thirty-sixth session, (E/CONF-47/17)*.

g) Facilitate the distribution of promotion material and the carrying out of campaigns aimed at making the tourist image, events and touristic attractions of one country known in the other one.

h) Cooperation in the frameworks of the International Tourism Organization and other international organs in order to ensure a free and secure touristic movement between both countries.

#### *Article II*

The Competent Authorities responsible for developing programs and plans, tending to fulfill the aims of the Agreement, will be the respective State Tourism Authorities of each country. The agreements taken upon these matters by the said Authorities shall be made known to the Ministries of Foreign Affairs of both countries.

#### *Article III*

A Mixed Commission composed of Representatives from both Parties shall be established. This Commission shall hold periodical meetings alternatively in each of the two countries for the purpose of examining the application of the present Agreement and to study other topics of interest concerning the development of tourism between the two countries.

#### *Article IV*

This Agreement shall be subject to ratification. The Parties shall inform each other when their domestic legal procedures for the entering into force of the Agreement have been complied with. It shall enter into force upon the exchange of Instruments of Ratification which shall take place at Panama.

#### *Article V*

The present Agreement shall be of indefinite duration, however, it may be denounced by each of the Contracting Parties after the first five (5) years of its being in force; this decision shall be communicated by a written notification through the diplomatic channels, six (6) months prior to the date on which the denunciation shall enter into force. In such a case the plans and programs being in the process of execution shall continue until their completion, unless the Parties agree otherwise.

DONE at Jerusalem, on the 20 [th] day of May 1987, which corresponds to the 21[st] day of Iyar, Five Thousand Seven Hundred and Forty Seven, in two original copies, in Spanish, in Hebrew and in English, all of them being equally authentic.

For the Government  
of the State of Israel:

[Signed — Signé]<sup>1</sup>

For the Government  
of the Republic of Panama:

[Signed — Signé]<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> Signed by Shimon Peres — Signé par Shimon Peres.

<sup>2</sup> Signed by Jorge Abadia Arjas — Signé par Jorge Abadia Arias.